

GREAT HEART



CHARITY ASSOCIATION 耕心慈善
PERSATUAN KASIH SEJATI

7TH EDITION HANDBOOK
2019-2020



CONTENT 目錄

3	<i>About Great Heart</i>
4	<i>Message from the President</i>
6	<i>Board Members (2019 - 2020)</i>
8	<i>Financial Highlights 2018</i>
9	<i>Our Achievements</i>
10	<i>Hand-In-Hand Charity Program</i>
21	<i>You & Me Educational Program</i>
26	<i>Great Heart Community Centre (GHCC)</i>
34	<i>Earth Warriors Project</i>
38	<i>Overseas Union Charity Program</i>
40	<i>Great Vision Charity Association</i>
44	<i>Geng Xin Tang</i>
45	<i>Great Heart Volunteer Program</i>
50	<i>Donors and Sponsors Program</i>
52	<i>Great Heart in the News</i>

ABOUT GREAT HEART

Established in 2010, Great Heart Charity Association (GHCA) is a tax-exempted, non-profit charitable organisation in Malaysia. We aim to assist our beneficiaries in two key aspects- in the form of financial aid as well as emotional support. Through charity work, we not only provide help to others in need, but also develop ourselves in the process. We strive to build a harmonious and caring society with positive energy and spread the seeds of love so that people will be inspired to do charitable deeds in their daily lives.

Our Vision

To cultivate a caring society by making charitable giving a part of everyone's life.

Our Mission

To create a charity platform to link up contributors, beneficiaries, and volunteers.

關於耕心慈善協會

耕心慈善協會成立於2010年，是馬來西亞一個非營利及可扣稅的慈善組織。耕心慈善協會將會從最基礎的兩個方向提供資助，那就是物質上及精神上的援助。在行善的過程，我們也在耕心，通過幫助他人，我們也成長了自己。我們的信仰是要把善的種子播下，以正能影響更多人行善，為建設一個和諧和善的社會努力。

我們的願景

培育一個關愛的社會，讓慈善捐贈成為每個人生活的一部分。

我們的使命

創造一個慈善平臺來連接貢獻者、受益者和志願者。一技單，一點露。耕心人一步一腳印，為體現耕心志業而努力著。

MESSAGE FROM THE PRESIDENT

True Kindness

Purpose and Persistence

Choosing to walk this journey is a decision that comes from the heart. From that moment on, it becomes a mission of a lifetime. I work tirelessly, not slacking off, because heaven knows I might be worse off without it. I use all my enthusiasm, wisdom, courage, and persistence to resolve all the twists and turns that I will be facing, and I am convinced that this is the only way to correctly accomplish my purpose and fulfill my promise of being honest in life.

Contribution and Sacrifice

I would like to share an interesting quote: "Life requires inspiration and hope; while the soul requires nourishment and warmth. Happiness does not come from materialism; for true pleasure and satisfaction comes from contribution and sacrifice." Through this quote, we see that everything life has to give, such as joy and sorrow, happiness and pain, will depend on the person's attitude, while what is gained in return will only be revealed in a different form, time, or space.

Gratitude and Benefit

Throughout my days of doing charity work, my joy cannot be hidden as it saturates everything. The feeling of gratitude always hangs in my heart. All encounters become simple, calm, and complete. When we are in this state of mind, everything comes naturally as we please, and it becomes very real and beautiful.

After going through many ups and downs, I have finally discovered that charity is the goal of my life. Every time I put my energy towards it, I always benefit from it, learning never-ending wisdom and gaining the courage to move forward.

Humility and Heart-warming

Whenever I am immersed in observing those who live a simple life, I always feel inexplicably moved, appreciating how blessed I am to have the opportunity to use my life to care for others.

Over the years, I have never set limits on myself, purely relying on my heart, working with my team without hesitation, practicing what I have learnt thus far about charity. How I hope for you to see what I see; to be able to find heart-warming moments during your moments of contribution, and then learn to live a humble life.

Franky See Swee Choy

Founder & President, Great Heart Charity Association

Loss and Gain

Do we ever stop to reflect on all the good things that we have? If we do, we might realise that we rarely take note of their existence, to the point of letting them be forgotten behind a layer of dust. We are unforgivable when it comes to the act of wastage. How many times do we procrastinate in life, wasting our time and effort, just to end up making so many mistakes? Let's get started while our charity journey is still young!

For example, some people might be living somewhere without purpose and want to move out, but soon realise that they had to go back because they have left behind too much.

Everyone is born with a heart filled with kindness and the ability to love. If we can rediscover our initial self and these wonderful traits, then we will not continue to miss these wonderful moments in life.

Prayers



*May I act with pure motives,
May I stay away from using selfish methods,
May I bring joy and happiness to others,
May I free others from pain and sorrow,
May I have a broad and tolerant heart to
accommodate the world.*



This article, "True Kindness," serves as an inspiration to Great Heart and anyone who is on their philanthropic journey. I hoped that this will guide you and open your heart towards a beautiful life filled with kindness.



主席的話 《至臻至善》

使命與堅持

當自己選擇走這一趟旅程時，覺醒由心而生，從那一刻開始也就注定了這是一生的使命。孜孜不倦，再敬懈怠，因為存心自有天知。我將以一切熱誠、智慧、勇氣和決心來化解即將面對的所有波折與困難，深信這是唯一正確地完成使命的方法及履行對真理的承諾。

奉獻與犧牲

在此分享一段語錄：“生命，需要鼓舞與希望。心靈，需要溫暖與滋潤。幸福並非來自物質的充盈，它是一種用奉獻犧牲為代價所獲取的愉悅和滿足感”。以這段語錄來理解，我們將明白一切生命所擁有的那通，正如歡樂與悲傷，幸福與痛苦，都將取決於人們所持奉獻的態度，而所謂公平的回報也將彰顯於不同的形式及時間空間。

感恩與獲益

踏入慈善的這些日子，藏不住的喜悅總是不斷地環繞在身邊及一切事物。祝福感恩的心，時時掛在心裏。所有的際遇都變得簡單、從容及圓滿。當我們身處這種心境狀態時，往往一切都順其自然，隨心所欲變得很實在、美好。

曾試過碌碌無為的歲月，到最終才發現慈善正是自己所向往的人生目標。每一回的全心投入，總能從中獲益匪淺，學習永無止境的智慧和勇氣直前的力量。

謙卑與感動

每當自己身歷其境時，望著那些天真無邪，在天邊一隅過著純樸生活的人們，心裏總會泛起莫名的感動，敬佩大自然的恩賜也感激上天的眷顧，讓我有機會用生命去關愛生命。

這些年來，我也從沒有給自己設限，純粹的依心而行，帶著義無反顧的團隊，一步步地去實踐自己對慈善的見解與信念。我多麼地渴望你和我一樣，從無私奉獻中找尋那片刻的感動，然後學會帶著謙卑的態度活下去。

錯過與珍惜

是否我們自己常常檢視曾經擁有的那些美好事物？雖然發現很少真正地感受它們的存在，最終任其蒙塵，或許那時候才會驚訝於自己的奢侈竟如此不可原諒？又有多少次，我們為了顧忌那些本不該顧忌的一切而猶豫不決，裹足不前地浪費光陰而鑄成大錯。所以關於慈善的旅程，還是趁年輕，開始吧！

打個比方，好比有些人，小的時候住在一個地方時，找不到留下的理由，恨不得馬上離開，但是離開以後才發現自己錯過了什麼，于是再次回到同樣的地方。

其實每個人天生都擁有一颗善良的心，仁慈及愛人的能力。如果我們都可以早些正視自己的初心，發掘這些美好的本性，那我們將不會繼續錯過那些曼妙的風景。



祈願

願我行以純正的動機，
願我遠離自私的方法，
願我能帶給他人喜悅與幸福，
願我能解脫他人痛苦與悲傷，
願我有顆廣闊寬容的心，容下全世界。

這一篇《至臻至善》文，將堅信“耕心人”自己在慈善事業上所追求的精神，真實不虛。藉此希望開啓每位一心向善的完美生命。

徐瑞財 耕心慈善協會主席

BOARD MEMBERS 2019 - 2020



Franky See Swee Choy
President



Yuen Jun Hoe
Vice President



Cecilia Lai Ai Fuen
Vice President



Chang Phay Kee
Secretary



Gan Yee Chuan
Vice Secretary



**Kamarul Farid Bin
Kamaruddin**
Funding Strategist



Yap Tze Phay
Marketing Strategist



Chua Chin Ching
Treasurer



Winnie Lee Wan Siing
Vice Treasurer



**Siti Munirah Binti Mohd
Faizal Lim**
Program Coordinator



Eddy Shan Rush
Program Coordinator

Committee Team



Ric See Swee Poh
Managing Director



Ahmad Zawawee Bin Zainal Abidin
Accountant



Leong Pel Xin
Legal Counsel



S Vasugi Subramaniam
Volunteer Program Leader



Tan Mew Wai
Event Leader

Operations Team



Oon Jia Li
CSR Event Leader



Ng Say Pink
Event Executive



Kevin Koh Aik Boon
Public Relations Officer



Danny Tan Chee Aik
Public Relations Officer



Philip Ng Wei Boon
Public Relations Officer



Angie Ng Moi Cheng
Public Relations Officer



Rave Tiu Kok Peng
Public Relations Officer



Nicholas Khoo Chong Ee
Public Relations Officer



Lim Tyng Feng
Earth Warriors Leader



Vincent Sim Ban Seng
Earth Warriors Leader



Vincent Lai Chee Seng
Earth Warriors Leader



Joshua Lim Cheng Ern
Assessment Team Leader



Chor Mun Yan
Social Media Team



Elvis Chee Yong Sin
Social Media Team



Coey Lim Chian Chian
Editorial Team



Fion Lim Song Song
Editorial Team



Kyle Tan Chia Choon
Production Team



Bobby Chuah
Creative Director



Fenny Chee Bee Hong
GHCC Administrator



Issac Shee Wei Xian
Geng Xin Tang Coordinator

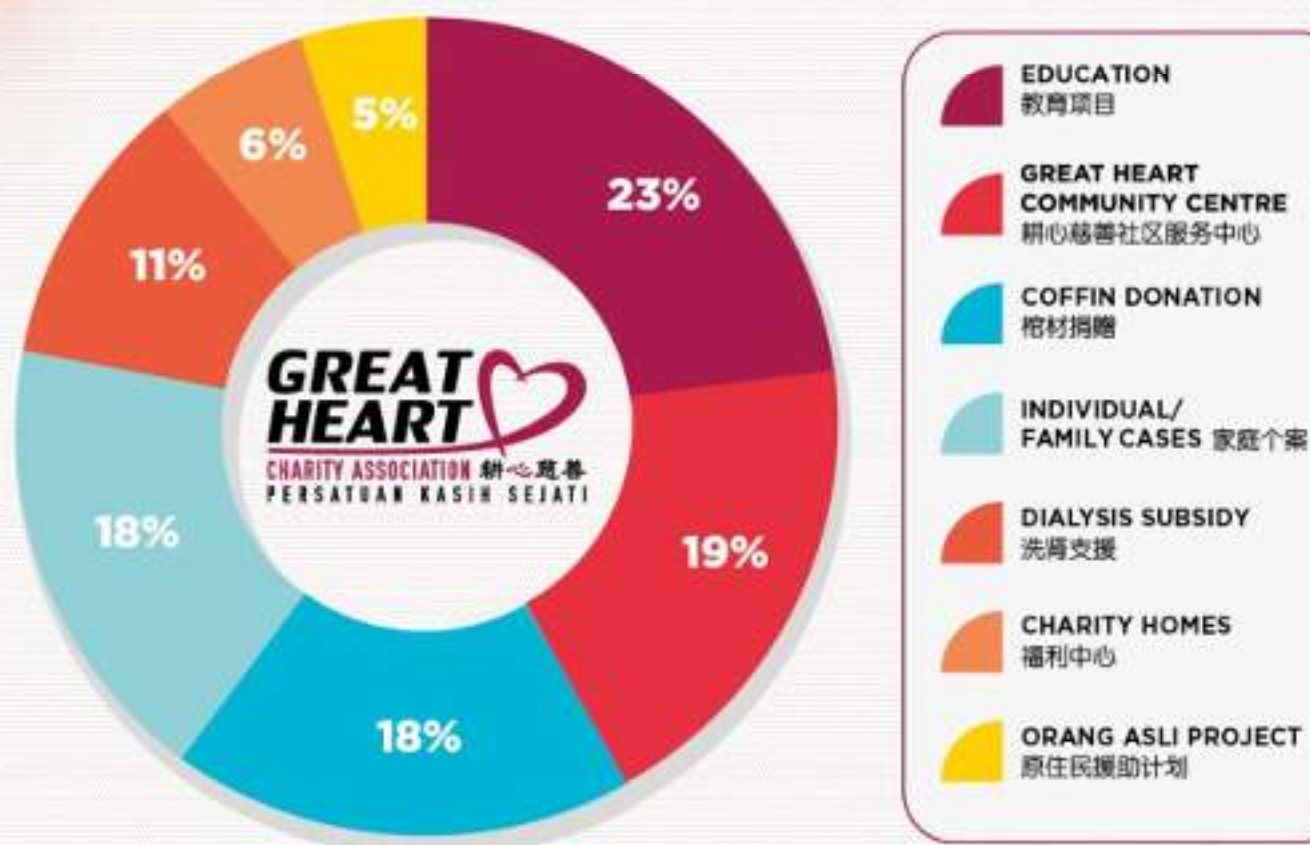
FINANCIAL HIGHLIGHTS 2018

財務摘要2018

ALLOCATION OF FUND AND EXPENDITURE 基金和支出的分配



CHARITABLE EXPENDITURE 慈善支出



OUR ACHIEVEMENT FROM

JULY 2018 TILL JUNE 2019

我們的成果（2018年7月至2019年6月）

76 Events & Activities

Total of **6178** Beneficiaries *including*

3737 Underprivileged Families

1840 Children

252 Old Folks

35 Disabled

230 Orang Asli

with the help of **2947** Volunteers

A BIG THANK YOU TO ALL CONTRIBUTORS!

非常感謝所有貢獻者的付出！

TOGETHER, LET'S CONTINUE OUR GOOD WORK AND AIM TO
BRING MORE WARMTH TO THE SOCIETY IN THE COMING YEAR!

讓我們共同努力為社會帶來更多的溫暖！

HAND-IN-HAND CHARITY PROGRAM

攜手共濟慈善計劃

Individual Cases 個別案例

Dialysis Aid 洗腎支援

Supported 援助: **84** Kidney Patients 洗腎病患

Provided 提供: **Dialysis Treatment Subsidy** 洗腎費用津貼



HIGHLIGHT STORIES 故事摘要

LIM CHIN GEE

“

Lim Chin Gee is a 50-year-old former phone store owner who was diagnosed with kidney failure, high blood pressure, and heart disease. He had to go for haemodialysis treatments three times a week. His family member's income could not cover all the medical and house expenses due to their low wages. GHCA decided to support him with a RM160 monthly dialysis treatment subsidy, and an additional RM300 for monthly groceries support. Today, Lim's condition is much better as he has managed to find a part-time delivery job for a restaurant that allows him to earn up to RM400 monthly to support his own dialysis fee and buy groceries for his family.

Lim Chin Gee, 50歲，是一名前電話店老板，後期被診斷出患有腎衰竭，高血壓和心臟病，因而每周需進行3次的洗腎治療。由於其家庭成員的低收入無法支付他的醫療費及生活費，因此精心決定支援他每月160令吉的洗腎津貼，以及每月300令吉的日常用品津貼。目前他的身體狀況良好，也找到份兼職，在某餐廳當個送貨員，每月可賺取400令吉的收入，因而可減輕洗腎及生活費。

”



CHONG CHUN ONN

“

Chong Chun Onn is a 37-year-old man who was forced to stop working as a chef after being diagnosed with high blood pressure and kidney failure, because he needed to undergo dialysis 3 times a week. During this difficult period, he was given support by GHCA, where we provided him a RM720 monthly dialysis subsidy, and further subsidised RM1,500 for him to buy a motorcycle as his transportation to work. Eight months later, he obtained approval for a government subsidy which covered 80% of his dialysis cost. Chong has managed to get a job as a receptionist, earning RM1,000 monthly. He is doing much better now physically, emotionally, and financially.

Chong Chun Onn, 37歲，在被診斷出患有高血壓和腎功能衰竭後被迫辭去廚師一職，只因他每周需進行3次的洗腎治療。在這困難時期，耕心向他施出了援手，支援他每月720令吉的洗腎津貼，并額外補貼1,500令吉來購買摩托車作為他上班的交通工具。八個月後，他獲得了政府津貼的批准，可支付他80%的洗腎費用。後來他也找到了接待員一職，每月賺取1,000令吉的收入。他目前生活裏無論是身體狀況、情緒上或財務上都有非常良好的改善。

”



Family Care and Business Start-up Support

家庭個案及就業機會支援

Supported 援助: **164** underprivileged families 貧困家庭

Provided 提供: Groceries, Medical Assistance, Business Start-up Fund 日常用品, 醫療援助, 就業機會支援

Highlight Stories 故事摘要

MAZNIZAH SHAMSIA BINTI KOSNI



Maznizah Shamsia binti Kosni is a 40-year old single mother of three. Suffering from high blood pressure, diabetes, heart ailment, and mild depression, she lives in a small house and relies on Zakat for house rental. She is a divorcee but does not receive any alimony from her ex-husband. GHCA assisted her with a monthly RM300 groceries aid for three months and encouraged her to find a new job. As a result, she managed to secure a job as a packaging operator while GHCA continued to support her with aid for groceries until June 2019. Her daughter now also contributes to the family's income by working as a cashier with a basic salary of RM1,200 monthly.

Maznizah Shamsia binti Kosni, 40歲, 單親, 育有三名孩子。她患有高血壓, 糖尿病, 心臟病和輕度抑鬱症。離婚後的她未能索得前夫的贍養費, 唯有依靠Zakat租間小房。耕心每月給予300令吉的日常用品援助, 為期3個月, 以鼓勵和激勵她尋找新工作。最終, 她找到了包裝女工一職, 而耕心也持續提供日常用品援助直到2019年6月為止。她女兒也找到了出納員一職, 領取1200令吉工資補貼家用。





GOMATHI A/P RAMASAMY



Madam Gomathi is a 44-year-old single mother with 2 children. One of her children suffers from muscular dystrophy and is bed-ridden. She stopped working as a receptionist in April 2019 as she had no money to repair her car. Gomathi lives with her sister. She struggled with her household expenses. Her father and brother-in-law also suffer from various illnesses. GHCA supported her with a one-off assistance aid of RM1,200 to help purchase necessary cooking tools and equipment for her to set up a Nasi Lemak stall, along with RM300 worth of food supplies monthly for a year to buy necessary items for her business. Now, she has transformed herself from being unemployed to a successful small business operator with a household income of RM1,500 monthly. She is now self-sustained with her Nasi Lemak catering business!

Gomathi, 44歲，單親，育有2名孩子，其中一名孩子患有肌肉萎縮症，臥床不起。由於沒錢修理汽車，她於2019年4月被逼辭去接待員一職。Gomathi與妹妹同住，為家庭開支而苦惱，祇因其父與妹夫也患有各種癱疾。精心給予一次性1,200令吉的援助來預購椰漿飯攤位的烹飪工具和設備，以及每月300令吉的日常用品援助。如今，她創業成功，已從失業者轉變為小企業家，每月擁有1,500令吉的收入。



» 2. Charity Homes & Support Group 關愛計劃

Supported 援助: **3,100** underprivileged families and residents from homes
弱勢群體, 老人院, 孤兒院, 殘障院

Provided 提供: Basic Necessities & Mental Wellbeing Improvement
日常用品及關懷活動

Activities Highlights 活動摘要

CNY Potluck with Yayasan Sunbeams 與孩童共享農曆新年聯歡聚餐會

In conjunction with Chinese New Year, 14 GHCA volunteers organised a CNY Potluck with Yayasan Sunbeams Home in Melaka. GHCA volunteers prepared delicious homemade food for the 27 children who were invited. To bring joy and spread Chinese art and culture, the team also organised a cherry blossom blowing art contest. The activity unleashed the children's creativity and talent in art. GHCA then distributed new clothes, school bags, and story books to the children.

農曆新年期間, 14名耕心的志願者與馬六甲的Yayasan Sunbeams Home組織了農曆新年聯歡聚餐會, 並為27名受邀兒童準備了各種佳肴。為了傳播中國藝術文化及散播歡樂, 他們還舉辦了一場櫻花盛開的藝術比賽。這項活動釋放了孩子們的藝術創造力和才華。耕心隨後向孩子們分發了新衣, 書包和故事書。



AMD Community Day 社會服務日

81 staff members from Advanced Micro Devices Global Services (M) Sdn Bhd (AMD) spent some time gardening, painting, and cleaning up Great Heart Community Centre (GHCC) and Destiny Starting Point old folks' home, while fulfilling the wishes of 250 old folks and needy families as part of a joint CSR project with GHCA. The AMD staff also made their contribution count by 'adopting' a wish from the old folks and purchasing groceries and tools that they had wanted. Many of the beneficiaries were happy to receive these personalised gifts, thanking the volunteers for granting their wishes.

來自Advanced Micro Devices Global Services (M) Sdn Bhd (AMD) 的81名員工奉獻了自己的時間為耕心社區中心 (GHCC) 和 Destiny Start Point老人院進行了園藝、粉刷和清理的活動。這是一項和耕心共同開展的企業社會責任計劃，AMD員工通過採納250位老人的心願，實現了為他們粉刷及清理家園的同時也購買了必需品贈予他們。受惠的老人家們都心存感激及感謝志願者的貢獻並將銘記于心。



“

The event was going very well and done with great effort by the team from GHCA. Thank you for all your support from the beginning till the end. We really appreciate it.”

活動進展順利，耕心團隊付出了巨大的努力。感謝耕心一路的支持，感恩！

”

Siti Norafidah Maat, AMD
Global Services Sdn Bhd





Movie Day with Amitabha Malaysia Caring Shelter Old Folks 與長老的電影日

14 volunteers from Great Heart Charity Association organised a movie and luncheon trip for 13 old folks from Amitabha Malaysia Caring Shelter. The objective of the event was to care for the old folks, accompany them, and let the old folks enjoy some entertainment. With the help of volunteers, the old folks had a great time watching a movie at the cinema. The event brought smiles on everyone's face.

14名來自耕心的志願者為馬來西亞阿彌陀佛關愛庇護所的13位年長者組織了一趟電影和午餐之旅。這項活動的目的是要關懷、陪伴及娛樂年長者。在志願者的協助下，年長者在電影院裏度過了愉快的時光。此活動讓每個人流露了無比的歡樂。



Visitation to Down Syndrome and Hyper Active Care Centre 關懷殘障院

GHCA volunteers visited the Down Syndrome and Hyper Active Children Care Centre on 22 September 2018 to organise some interactive activities for the special needs individuals at the centre. There are 13 residents there, ranging from ages 8 to 56 years old, and are affected with Down Syndrome, hyperactivity, autism, physical disability, and mental disability.

精心志願者于2018年9月22日拜訪了唐氏綜合癥和過動兒保育中心，為該中心的特殊需求人士組織了一些互動項目。那裏收留了13位人士，年齡介乎8至56歲不等，並且是患有唐氏綜合癥，過動癥，自閉癥，肢體殘疾和精神殘疾的患者。



OCBC Fun Savings for Children

兒童以儲蓄為樂

GHCA partnered with OCBC Bank to bring financial literacy to 21 needy children of Thangam Illam Welfare. Drawing from their professional background, 30 bankers taught the children what it means to earn, spend, and save through a series of fun experiential learning activities.

精心與華僑銀行聯辦了一場為21名來自Thangam Illam福利部的貧困兒童提供了一些金融知識。30名銀行家通過一系列有趣的體驗及學習活動來引領孩子們關於賺錢、消費和儲蓄的含義。



Orang Asli Villages

原住民村莊

Supported 援助: **230** indigenous people
原住民

Provided 提供: Water Wells, Toilets, Educational Supplies,
Basic Necessities
水井, 廁所, 教育用品, 日常用品



Visitation Highlights

活動摘要



Orang Asli Empowerment Project at Muadzam Shah 原住民資助計劃

GHCA's team went for a follow-up visit to four Orang Asli villages in Muadzam Shah, Pahang as part of the Orang Asli Empowerment Project that aims to shine a light on the villager's living condition and needs. With Magnum 4D Berhad as our partners, the project saw the construction of 3 wells at Kampung Effendi, Kampung Atan, and Kampung Rima for villagers to get 20 gallons of clean water supply for their daily usage. During the visit, the team also brought along various teaching and educational materials for the learning centre in Kampung Simpai to provide a better learning environment for the children there. While volunteers were engaged with installing electrical appliances in the study room, the children waited excitedly to find out what the new additions to their learning centre could do.

The teachers at the learning centre were also glad to have the new add-ons, and hope that it would encourage both children and adults to attend classes.

在原住民資助計劃裏，為了配合原住民資助計劃，耕心團隊考察了Muadzam Shah, Pahang四個原住民村莊以更了解原住民生活需求和狀況。Magnum 4D公司將合伙建築3口水井以提供20加侖的幹淨水源于Kampung Effendi, Kampung Atan和Kampung Rima。考察團將附帶各種教材工具到Kampung Simpai 以提供當地的小孩更好的學習環境。當此計劃的志願者為當地學習中心安裝電器裝置時，小孩們都以期待的心情等待成果。當地的老師也為此教材的增加感到開心，也希望此舉能鼓勵當地更多的成年人與小孩前來上課。



City Expedition for Orang Asli Children 原住民小孩城市觀光記

GHCA organised a 2D1N trip for 35 Orang Asli children and their guardians from Pahang to the city of Kuala Lumpur. They were brought to visit places such as the Great Heart Community Center (GHCC), Petrosains – The Discovery Centre, and the National Planetarium. Accompanied by 20 volunteers, the children were excited to learn about science through various interactive exhibits and watched a 3D space video in the Planetarium. It was a meaningful event as the children got to explore their nation's capital city for the very first time, while volunteers had a great time engaging themselves in learning about the life of the Orang Asli children back in their village.

精心為彭亨州的35位原住民兒童及其監護人舉辦了兩天一夜吉隆坡之旅。他們參觀了耕心慈善社區服務中心、國油科學探索中心和國家天文館等地方。在20名志願者的陪同下，孩子們興高采烈地透過各種展覽地互動來了解科學，并在天文館觀看了3D空間視頻。這是一趟意義非凡之旅，孩子們第一次探索他們國家的首都，而志願者們也從中了解原住民孩子的生活，為彼此留下了一段美好的回憶。

Well and Groceries for Orang Asli Villagers 為原住民提供水井和日常用品

A team of 10 Great Heart volunteers were sent on a 10-hour journey to Kampung Berlebas, Kuala Rompin, to extend aid to the Orang Asli villagers there. Sponsored by Sampson Chew & Empire Sushi Malaysia, 6 water wells equipped with water pumps and tanks that could supply up to 20 gallons of water each were built to benefit 70 villagers. This will allow them better access to water supply, which previously was only 2 gallons of water per day from their hand-dug well. Groceries were also distributed to the villagers on that day. Since the villagers have no access to electricity, our team also helped to equip the villagers with solar lamps which will be a great help for the children to study at night!

10名耕心志願者花了10小時的旅程，前往 Kampung Berlebas, Kuala Rompin向那裏的原住民提供援助。這趟由馬來西亞Sampson Chew和 Empire Sushi Malaysia贊助的旅程，為村民建造了6座裝有水泵和水箱的水井，每口水井最多可供應20加侖水，使70位村民受益。這讓村民更順暢獲得水供，相比之前的他們手工挖井中每天祇能提供2加侖的水。由於該村莊沒電源供應，耕心團隊也因此為村民裝備了太陽能燈，讓孩子們在晚間裏有更好的學習環境。當天，志願者也分發了一些日常用品予村民。



YOU & ME EDUCATIONAL PROGRAM

“關愛你，關愛我”教育計劃

Supported 援助: **203** students in conducting 10 community projects
203位學生策劃10項慈善活動

Provided 提供: Charity Educational Talk & Mentorship,
Charity Fund for Community Project
慈善教育分享、慈善基金給予學生策劃慈善活動

Collaborators 伙伴: Erican College's The Peer Support Club, Sunway University,
Unitar International University, and IACT College



Collaboration 合作項目

With Sunway Student Volunteers (SSV)

雙威學生志願者協會

To establish a long-term partnership, GHCA signed an MOU with SSV to organise charity projects within the period of January 2019 to December 2019. With this partnership, SSV will implement charity projects agreed upon by GHCA. The MOU signing was done on 22 March 2019 between GHCA's You & Me Educational Program coordinator Oon Jia Li, SSV advisor Alvin Dan, and SSV President, Pratima Tamang.

為了建立長期合作關係，耕心與雙威學生志願者協會 SSV 簽署了諒解備忘錄，以合作夥伴的伴關係在2019年1月至2019年12月期間合辦慈善項目。諒解備忘錄的簽署是由耕心的“關愛你，關愛我”教育計劃協調員 Oon Jia Li, SSV顧問Alvin Dan和SSV總裁Pratima Tamang于2019年3月22日簽署。SSV將負責執行由耕心同意的慈善項目。





With International University of Malaya-Wales (IUMW) 與IUMW的合作計劃

27 March 2019 marked the signing of an MOU which officiated the start of a collaboration between GHCA and IUMW in 2019. Ric See Swee Poh, the co-founder and Secretary of GHCA, and Steve Griffiths, the Deputy Vice Chancellor of IUMW signed the MOU witnessed by Vasugi A/P Subramaniam, Program Coordinator of GHCA, and Dr Puteri, Dean of Faculty of Health and Social Sciences. With the MOU, cooperation between the two parties in internships, workshops and training programs, research and development projects, and educational and professional programmes will be enhanced and promoted.

2019年3月27日記載着耕心與IUMW正式簽署及啓動諒解備忘錄。耕心的聯合創始人兼秘書長Ric See Swee Poh和IUMW副院長Steve Griffiths代表簽署了諒解備忘錄，由耕心策劃協調員Vasugi A / P Subramaniam和健康與社會科學學院院長Puteri博士見證了這一過程。通過這諒解備忘錄，將促進和提升雙方的工作坊與培訓計劃，研究與開發項目，教育與專業課程方面的合作。

» Projects Done by Students

學生完成的項目



Baking to Raise Funds

培育孩子烘焙

11 students from Sunway University visited the Padmasambhava Children Loving Association and taught the children how to bake cookies for them to sell and generate income for their centre. This skill was identified as a potential viable income for the centre by a group of culinary students. This idea was built after they learnt that the home is desperately in need of RM1.5 million to relocate their centre.

來自雙威大學的11名學生拜訪了Padmasambhava兒童關愛協會，當他們得知該中心迫切需要150萬令吉搬遷後，當下靈機一動，一組烹飪系學生提議教孩子烘烤餅乾，以為他們的中心賺取微薄的收入。

Charity Sports Day

慈善運動會

25 volunteers participated in a Charity Sports Carnival at Sunway University with 37 children from 3 different homes, namely Rumah KIDS, Rumah Ozanam, and Persatuan Kebajikan dan Sosial Kim Loo Ting KL. Funded by GHCA, the event was organised by students from AIESEC Sunway University & Sunway Student Volunteers (SSV). The children played games such as dodgeball, capture the flag, and an obstacle course. They actively participated in every game, giving their best and demonstrating great teamwork. The sports carnival ended with a big smile painted across the faces of every volunteer and child.

這是一項由AIESEC雙威大學和雙威學生志願者(SSV)籌辦，精心資助的一項慈善運動嘉年華。共有37名來自Rumah KIDS, Rumah Ozanam和Persatuan Kebajikan dan Sosial Kim Loo Ting KL的兒童及25名志願者齊來參與此活動。孩子們很活躍的參與各項環節如躲避球，奪旗和障礙賽等遊戲，展現了出色的團隊合作精神。這場運動嘉年華在歡樂的笑聲中圓滿的落幕。



Students' Feedback 學生反饋

“ The You & Me Educational Program is an opportunity for young leaders from all universities around Malaysia to serve the underprivileged community and most importantly create a lasting impact on the lives of the underprivileged through events and activities which encourages interaction between volunteers and beneficiaries. It's definitely a great platform for university students who wish to contribute back to the society through love and care. I believe every event that is organised is done with the intention to spread love and help others become better.

“關愛你，關愛我”教育計劃為馬來西亞各地所有大學的年輕領導者提供了絕佳的機會，為弱勢社區服務的同時，也讓志願者與受惠者之間有更深刻的互動，這對弱勢群體的生活產生了持久的影響。對於希望通過愛與關懷回饋社會的大學生而言，這絕對是一個絕佳的平臺。我相信，每一次舉辦的活動都是為了傳播愛心，創造美好未來的回響。

Lee Bi Jun
Student of Sunway University

“

The collaborations between SSV volunteers and GHCA has been very rewarding, to say the least. Thanks to this collaboration, volunteers of SSV are provided with many chances to expose themselves to volunteer work. It is good to give them exposure with regards to what is going on in this society, in the world, and what they can do to help. It is also a very rare experience for volunteers to contribute back to the community by utilising their free time effectively and efficiently. Volunteers also gain insights and learn new things that will not be taught in school such as communication skills and quick thinking. I personally feel that it is a very good experience and learning avenue that will definitely come in handy in the future, especially when finding a job or applying for positions in organisations or clubs. Volunteers who had participated in events with GHCA in the past will acknowledge how important volunteering work is and the impact it delivers. They will most likely encourage peers to join similar events as well. SSV is glad to promote GHCA to the public to spread the word of what GHCA is doing to help out the world and raise awareness to the public regarding their responsibilities as an earthling.

SSV志願者與耕心之間的合作可說是獲益不淺。透過這樣的合作，SSV的志願者有很多機會參與社會工作。這可讓志願者更深入了解這個社會及世界上正發生的事物，同時可讓他們善用空餘的時間回饋社會，這將會是一項難得的體驗。除此之外，志願者也將獲得課堂以外的新見識及新事物，例如溝通技巧和快速思考。我個人認為，這是一個很好的經驗和學習途徑，將來肯定會派上用場，特別是在求職時。過去如曾參與耕心活動的志願者都將意識到志願工作的重要性及其帶來的影響力，所以SSV很樂意向公眾宣傳耕心的使命，并警惕公眾對其作為地球人該力行的責任及社會意識。

”

Tan Xian Jin

Committee of Sunway Student Volunteers



GREAT HEART COMMUNITY CENTRE (GHCC)

耕心慈善社區服務中心



Programs Conducted 耕心慈善社區服務中心的項目：

- | | | |
|----|------------------------------------|---------|
| 1. | LUNCH BOX FOR THE HUNGRY | 免費贈送午餐盒 |
| 2. | TCM MEDICAL CHECK UP FOR THE NEEDY | 中醫義診 |
| 3. | CLASSES FOR THE CHILDREN | 耕心學堂 |
| 4. | VEGETABLE GARDEN FOR THE COMMUNITY | 社區菜園 |



1. Lunch Box for the Hungry

免費贈送午餐盒

Supported 援助: **321** underprivileged individuals (old folks, needy families, students)
有需要的人士包括老人、貧困家庭和清貧學生

Provided 提供: **39,994** lunch boxes
飯盒

Feedback from Sponsor

贊助人反饋

“ Soup kitchens are the answer for the urban poor. It's the lifeline for those struggling to keep themselves and their families afloat. Our aim is to help them in this difficult time. Our soup kitchen will channel the food to Great Heart Charity Association in Jalan Mengkuang

湯廚房是城市貧民的答案。這是那些努力使自己和家人維持生計的生命線。我們的目標是向困苦的他們伸出援手。我們的湯廚房將把食物送往位于直落玻璃的耕心慈善社區服務中心。

”

Mdm Pat
Ave Maria Soup Kitchen



2. TCM Medical Check Up for The Needy 中醫義診

Supported 援助: **1,525** patients 病人

Provided 提供: Acupuncture, Tui Na Massage, and Cupping Therapy 針灸、推拿、拔罐和拉筋

Feedback from TCM Practitioner 中醫師反饋

“ Being a TCM medical practitioner, I feel the pressure in carrying out this social responsibility, but I’m confident that I can unleash my own strength by doing something more practical for these underprivileged groups.

身為一名中醫師，在履行社會責任方面我倍感壓力，但我深信，我可透過己能更實際的為這些弱勢群體服務。

”

Mr Jenson



3. Classes for The Children 耕心學堂

Updates:

In 2019, GHCA extended four more classrooms to cater for more beneficiaries
在2019年，社區擴建了四間教室以迎合更多受惠者。

Supported 援助:

190

children, students & public
小孩、學生與大眾

Provided 提供:

Language, Yoga, Calligraphy, and Singing Classes
語言班、瑜伽班、書法班與歌唱班



Feedback from Beneficiary 受惠者反饋

“ My husband is a kidney failure patient and currently undergoes dialysis treatment. We have 5 kids with all of them still studying. We are facing a hard time. Fortunately, GHCC helps us with lunch boxes supplies and classes for my kids. My children has been attending classes at GHCC for more than six months, and their command of the Malay language is slowly improving. My appreciation to Great Heart Charity for the help provided.

我的丈夫是一名腎衰竭患者，目前正接受洗腎治療。我們育有5名孩子，尚在求學。很慶幸的在我們面臨困難時遇上了耕心社區，社區不但提供我們免費午餐，也讓我的孩子參與義補。如今我孩子已參與超過6個月的義補課程，他們對國語的掌握程度也在逐步提升。我衷心的感謝耕心社區給予的援助。

”

Mdm Selvarani



4. Vegetable Garden for The Community 社區菜園

Supported 援助: **661** beneficiaries
受惠人

Provided 提供: Harvested **99** sessions, **721.17kg** pesticides-free vegetables
收割了 99 次, 721.17 公斤的無農藥蔬菜

Types of Vegetables 蔬菜種類: Papaya, Banana, Lettuce, Kangkong, Spinach, Mustard Green, and Bok Choy
木瓜, 香蕉, 生菜, 空心菜, 菠菜, 芥末綠和白菜

5. Community Function 社區用途

GHCC occasionally organises events during festive months to embrace the cultural diversity in Malaysia, celebrating with everyone from all races and religions, both young and old.

耕心社區着重于馬來西亞文化, 在各佳節期間舉辦各類活動。大家不分種族、宗教、年齡并與大眾一起歡慶。





Highlighted Events 活動摘要

Christmas Celebration at GHCC 聖誕節慶典

GHCC played host to a Christmas Celebration organised by Yayasan Kossan on 28 December 2018. Children from House of Love, Padmasambhava, Rumah KIDS, Rumah SVP, as well as children from the GHCC Classes for the Children program joined the session that includes games, a carolling session, food, and gifts for the children!

由耕心社區主辦，Yayasan Kossan籌辦，于2018年12月28日為來自House of Love，Padmasambhava，Rumah KIDS，Rumah SVP，以及耕心社區義補兒童一起歡慶聖誕節。活動中安排了各類遊戲，歌頌，食物，以及禮物送給孩子們！

Chinese New Year 2019 新春大團拜2019

GHCC organised an annual CNY celebration event in February 2019, with 200 people in attendance. Among the attendees were old folks from Destiny Starting Point Home, children, volunteers, and other beneficiaries of GHCC. A buffet spread and entertaining shows were arranged for the function, which included a lion dance, 24 seasons festive drums, diabolo performance, face-changing performance, magic show performance, and a Latin dance. Local celebrity "Miao Miao" acted as the emcee, which added much excitement to the function. A calligraphy competition headed by a panel of famous local calligraphers was also held, attracting participation from 60 students and members of the public including two Malay participants.

耕心慈善社區服務中心在2月13日舉辦“豬事喜盈門，耕心臻百福”新春大團拜，約200人出席當晚的活動。其中包括積善堂老人院的長者，Destiny Starting Point Home的長者和小朋友，耕心慈善協會的受惠者，大眾及義工等。大會準備了自助餐和餘興節目，包括舞獅、二十四節鈴鼓、扯鈴、變臉表演、魔術表演、拉丁舞及其他歌舞表演，大會也邀請了本地藝人苗苗擔任司儀，讓當晚的活動生色不少。此外，也少不了一年一度的揮春比賽，由著名書法家葉寶心，陳亞蘭及彭詩晴老師擔任評審。今年報名揮春比賽的人數比往年多，一共有60名參賽者，分別有小學組，初中組，高中組和公開組。大會也頒發特別獎于其中2名參賽的馬來同胞，以示表揚，將這個中華文化的藝術宣揚。





Charity Bazaar 慈善義賣會

Dozens of residents from Klang thronged GHCC to support our Charity Bazaar by shopping for household products ranging from RM1 to RM5 that were donated by Yumiso (M) Sdn Bhd. Great Heart managed to raise RM 19,227 from the bazaar, which will be used to support GHCA's underprivileged families and dialysis beneficiaries.

吧生居民齊涌上耕心社區支持由Yumiso (M) Sdn Bhd捐贈的1令吉至5令吉的家居用品義賣會。耕心從此義賣中籌集了19,227令吉，這款項將用于貧困家庭和洗腎病患的支援。

EARTH WARRIORS PROGRAM

耕心地球戰士計劃



1. Mini Earth Warriors Clean Up 小型地球戰士活動

Volunteer Teams 組別: **7**

Locations 地點: Kota Kemuning, Jenjarom, Klang, Puchong, Subang Jaya, Sekinchan, & Puncak Alam

Total rubbish collected 垃圾重量: **1,200** kg / 公斤





2. Earth Warriors Day 地球戰士日

Started in 開始于:

Jenjarom in 2015 (300 volunteers participated)
2015年于仁嘉 (近300人參與)

Largest scale 最大一場:

Kuala Lumpur, Balakong, Klang, & Sunway in 2017
(2,000 volunteers involved)
2017年于吉隆坡、無拉港、吧生和雙威合辦 (近2000人參與)

Updates in 2018

2018年最新消息:

Earth Warriors Day started to weigh and collect rubbish count
地球戰士日開始計算垃圾重量

3. Mangrove Rehabilitation & Clean-up Project 修復與清理紅樹林計劃

Activity 活動:

Planted **1,000** mangrove saplings
種植了近1,000棵紅樹

Volunteers involved

義工參與人數:

150 people / 人

Location 地點:

Kampung Sungai Janggut, Kapar





Volunteers' Feedback 義工反饋

“ When one generation plants a tree, the next generation enjoys its shade. After joining the Mangrove Rehabilitation Project with the spirit of wanting to bring life for the next generation, I realised deeply how precious life is. A plant's determination to live taught us to be resilient when facing challenges.

The team's spirit also made me feel the warmth of friendship. Seeing everyone working hard to accomplish tasks and having lunch together slowly became valuable lessons in my life. I hope there'll be more opportunities for us to accomplish tasks together in the future.

前人種樹，後人遮蔭！秉持着為下一代着想的精神，我參加了紅樹種植計劃。活動當中，我深深的體會到生命的可貴。植物的生命力教會了我們如何堅強不屈的面對挑戰。

團隊的合作，讓我深深感受到人間友情。看見大家一起努力把任務完成、一起聚餐，這一點一滴點綴了我人生的一堂課。希望以後，有更多的機會和大家去完成下一個任務。

”
Yap Tze Phay

“

The collaboration between SSV and GHCA had given a volunteering opportunity to our members to volunteer in the event proposed and initiated by GHCA. This collaboration gives our club and students ideas on what activities that we can do to save our environment.

Via Mini Earth Warrior, we had made an impact at the local community level, where the area that we are working on becomes cleaner from month to month. In order to make a bigger impact on the community, GHCA also proposed some other neighbouring areas that need assistance. On top of that, GHCA would also help us recruit public volunteers or local communities to join our Mini Earth Warrior and any other event held in collaboration with GHCA.

SSV和耕心之間的合作不但為我們的會員營造成為義工的機會，同時也提供更多關於保護環境的想法與概念予我們的學生俱樂部。透過小型地球戰士活動，我們的區域變得更整潔。耕心也把此概念推行至鄰近的區域及幫忙招募更多的義工為社區帶來更大的回響，讓更多的志願者加入小型地球戰士活動以及與耕心合作舉辦的任何其他活動。

”

Han Zhi Yao

Committee of Sunway Student Volunteers (SSV)



OVERSEAS UNION CHARITY PROGRAM

耕心海外布施活動



Supported 援助: **4,931** underprivileged families/貧困家庭

Provided 提供: Groceries, Stationaries Distributions, Luncheon Distributions, Health Screening / 日常用品, 教育用品, 膳食, 健康檢查

Visited countries 拜訪的國家: Thailand, Cambodia, Philippines and Myanmar/ 泰國, 柬埔寨, 菲律賓, 緬甸

Highlights 活動摘要

Necessities for the Needy in Yangon, Myanmar 緬甸發放物資日



A charity event was held at Thingangyuin, Yangon, Myanmar to deliver food and educational supplies to 144 needy people there. The objective of this event is to raise awareness, to create a platform to deliver love and resources to the underprivileged, and in turn cultivate and elevate kindness among the community.

位于Thingangyuin, Yangon, Myanmar的志願者舉辦了一場布施活動, 提供一餐膳食和教育用品予當地的144名貧困孩童。這項布施活動主要目的是喚起大眾對弱勢孩童的關注, 提供平臺給捐助者和志願者傳遞愛心, 培養關愛的社會。



Charity in ChiPat Community Village, Cambodia

遠赴柬埔寨傳達愛與希望

Charity knows no boundaries. GHCA Volunteer Team, JCI Kuala Lumpur and JCI South Key travelled to Cambodia and collaborated with NISSAY Charity Group, Sovannaphumi Chamber of Commerce and Empire World Group to share love and hope with 350 poor students from the suburbs. Volunteers distributed school uniforms and educational supplies to the students and renovated the facilities in the school.

慈善無國界，耕心慈善協會義工團隊、吉隆坡青年商會以及南鑰城國際青年商會遠赴柬埔寨與當地的NISSAY慈善團體、Sovannaphumi 青商會和Empire World Group一同把愛與希望傳遞給350名來自郊外區的貧困學生。這項活動為學生們提供校服和學習器材，以及修補學校設施。



Volunteers from 4 Nations Distribute Food Aid to Manila

慈善不分國度

GHCA organised two food aid distribution sessions in Tondo, Manila as part of its Overseas Union Charity Program. The sessions saw 650 underprivileged local villagers consisting of both adults and children receiving food aid and daily groceries. 50 volunteers from Malaysia, South Korea, Singapore, and the Philippines joined hands together with various local ethnic and religious groups to make the program a success.

耕心作為其海外聯盟慈善計劃的一部分，偕同來自馬來西亞、韓國、新加坡和菲律賓的50名志願者在Tondo, Manila與當地各族和宗教團體攜手合作舉辦了兩場分發糧食的活動。此活動為當地650名的貧困村民（包括成年人和兒童）獲得了糧食和日常食品的援助。



GREAT VISION CHARITY ASSOCIATION (GVCA)

宏願慈善協會

SISTER NGO 姐妹協會



1. Didik-Kasih EduCare Program 關愛教育助學金計劃

Supported 援助: **21** students / 學生

Provided 提供: **RM1,500** start-up assistance & **RM250** monthly study aid allowance
一次性1,500令吉啓動援助金與每月250令吉助學金

Success Stories 成功案列

Jessie Rose is a bright student of Didik-Kasih EduCare Program studying Bachelor of Chemical Engineering. With monthly support from the program, she was able to pay her rental fee as she studied. In July 2019, she graduated and received 2 awards in university: Dean's List and Top Scorer Award.

Jessie Rose是關愛教育助學金計劃裏的杰出學生，攻讀化學工程學士學位。她將該計劃給予的援助金用于支付宿舍租金。她于2019年7月畢業，并在大學中獲得了2個獎項：優等生名錄和最高得分榮譽獎。

“

Thank you Great Vision Charity for helping and supporting me throughout the years. I have used the monthly allowance in paying the rent for my hostel. I have also learnt the importance of giving back to the society.

非常感謝宏願慈善協會多年來給予的援助與支持。我將每月獲得的津貼支付于宿舍租金。我深深的體會到回饋社會的重要性。

”

Jessie Rose - Didik-Kasih candidate





Priyanka is a Didik-Kasih EduCare Program candidate since 2018. She scored well in her exams and is pursuing her bachelor's degree in Segi College, Subang.

Priyanka自2018年以來一直是關愛教育助學金計劃的入選者之一。她的成績優異，目前在梳邦Segi學院攻讀學士學位。

“

The monthly allowance provided has been a great help for me financially. I used the allowance provided for my meals and daily transportation. The allowance has also been a great help for me to buy necessary things that is required for my assignments.

每月的津貼對我的財務狀況幫助甚大。我善用于伙食與交通費及購買任何課業上所需的物品。

”

Priyanka - Didik-Kasih candidate

Charity Events by Candidates 學生策劃慈善活動



Upcycle Lamp Workshop with Rumah Nur Qaseh By Nur Hidayah
環保燈制作活動



Charity Hair Cut for Rumah Legenda by Syara Syahira 義剪活動



Visit to the Fire Station with Rumah Amal Limpahan Kasih by Sadam Hussein
消防局學習之旅

Donate to Us 欲捐款

CIMB Bank 8003 6008 77

Persatuan Harapan Mulia

2. Shopping Buddy Program 陪購計劃

Supported 援助: **120** underprivileged families / 清貧家庭

Provided 提供: **RM300** Grocery Aid / 300令吉日常生活用品



Testimony from Family 受惠人反饋

“

Thank you to Great Vision Charity for helping me. The RM300 grocery aid has helped reduce my financial burden especially when I have a big family of 17 children staying together.

非常感謝宏願慈善協會提供的援助。300令吉的雜貨援助減輕了我這擁有17名孩子的大家庭負擔。

”

Puan Sakila



3. PRUKasih Program PRUKasih計劃

Supported 援助: **128** claims on illness, accidents & death
128 項關於疾病、意外與死亡的索償

Service Provided 提供: Food Allowance, Rental Allowance & Financial Education / 食物津貼、房租津貼與理財教育

Partners 伙伴: Prudence Foundation, Yayasan Generasi Gemilang

PRUKasih Testimony from PRUKasih Beneficiary PRUKasih 計劃受惠人反饋

“

A year ago, I was diagnosed with cancer and I was forced to stop working. Every week, I must go for radiotherapy. It was a long and painful journey because sometimes I would be sweating so much from the pain. During my treatment period, GVCA's social worker visited me, offering food and rental allowance to cover my financial cost. I was really relieved because with the assistance given by PRUKasih, I can still provide for my family while I go for treatment.

一年前，我被診斷出患有癌癥，被迫停職。每星期必須進行化療，這是一段漫長而痛苦的旅程。治療期間，宏願慈善協會的社工拜訪了我，提供了伙食和租金津貼。我頓感安心，因為在PRUKasih的協助下，我可以在治療期間無憂于家庭的經濟狀況。

”

Puan Jamilah



GENG XIN TANG

耕心堂

SISTER NGO 姐妹協會

耕心堂

PERSATUAN KEBAJIKAN KASIH SEMADI

(PPM-306-15-10022018)

Supported 援助: **100** poor, underprivileged or unaccompanied deceased
貧困無助和舉目無親的往生者

Provided 提供: Coffin, Urns and Funeral Services
施予棺木、骨灰壇捐贈以及葬禮服務



Volunteer's Feedback

義工回饋

“

I gained new experiences since volunteering with Geng Xin Tang in coffin donation and funeral activities. Coffin donation may be a less understood form of charity, but it has gradually attracted more attention from the public lately. Coffin donation is a great merit that aims to preserve the dignity of those deceased and allows them to complete their final journey to a blissful world.

自從加入了耕心堂慈善機構後，總結了很多的心得。我以義工的身份參加了幾次施棺斂葬的活動，讓我了解到施棺文化或許可以被理解為鮮為人知的一種善舉，而在當今社會漸漸地受到大眾人士的關注。施棺斂葬是一項大功德，這一份善心主要的目的是讓那些往生者保留最後的尊嚴，走完最後一段邁向極樂世界旅程。

”

Luis Chan Wai Beng

Donate to Us 欲捐款

Maybank 5627 8606 7208

Persatuan Kebajikan Kasih Semadi



GREAT HEART VOLUNTEER PROGRAM

耕心志願者計劃

Volunteer Training Program (VTP)

志願者培訓計劃

VTP is being run to equip volunteers with sufficient knowledge, skills, and experience before they embark on their volunteering journey with Great Heart. Great Heart Charity welcomes individuals from all walks of life to volunteer and participate in the VTP program.

It was launched on 2 March 2019, with 17 volunteers from various walks of life joining. Through the program, volunteers get to learn more about GHCA, with our Assessment Team and Event Team representatives sharing their know-how of conducting assessments and organising charity events.

志願者培訓計劃 (VTP) 旨在為志願者提供足夠的知識、技能和經驗，然後他們開始與耕心一起開展志願者之旅。耕心非常歡迎各階層人士參加志願者培訓計劃。

它於2019年3月2日啟動，共有17名來自各行各業的志願者參加。通過該計劃，志願者可透過耕心團隊的活動策劃小組及家訪小組獲取更多的查詢與經驗，從中學習如何組織不同類型的慈善活動。

而後，該小組的任務是為耕心受惠人歡慶開業節活動，此活動最終圓滿落幕。



BECOME OUR VOLUNTEER 加入義工團隊

If you are looking for an exciting volunteering role that utilises your professional skills, taps into your passion and delivers a lasting impact for your local community, then we have the perfect opportunity for you!

如果您正在尋找一個機會利用您的專業技能來回饋社會，歡迎加入我們的義工團隊！



Overseas and Local Internship Program 海外和本地實習計劃

Events Done by Internship Volunteers 活動摘要

1. Trip to A Farm 農場一日游

Volunteer Carina from Germany organised a trip to Kerling for 25 GHCC Classes program's children to pay a visit to the Big K Farmer's Market farm. This trip opened the eyes of the children to experience life living in a rural farm area.

來自德國的志願者Carina帶領了耕心社區的25名義補班兒童，參觀了Big K Farmer's Market農場。這趟的旅程讓孩子們大開眼界，深深的體驗了農村生活。



2. Cultural Exchange and Movie Day 文化分享和電影日

Volunteer Soumaya from Morocco organised a cultural exchange event to introduce Morocco's culture, language, attire, dance, and cuisine to children from GHCC's program. The children were also treated to a movie session at a local cinema and presented with a goodies bag each to mark the occasion.

來自摩洛哥的志願者Soumaya為耕心社區的兒童舉辦了一場文化交流會，為孩子們介紹摩洛哥的文化，語言，服飾，舞蹈和美食。同時也安排孩子們到電影院觀看電影，并贈上糖果袋以做紀念。



Feedback from Interns

實習生回饋

“

I had such a great experience and wish I could come longer. I was grateful for the support from GHCA during my time in Malaysia. I learned so much about the culture there and I saw how important it is to help other people who are not in such good conditions. I get in touch with underprivileged families to help them improve their situation. I planned a trip to a farm with different animals and vegetables for children who have less fun out of school and I assisted GHCA to collect donations during a temple fundraising dinner. In addition to the work, I met so many nice people I have taken into my heart. I am so thankful for this amazing and unforgettable time!

非常感謝我在馬來西亞期間給予我支持的耕心慈善協會。這兒豐富了我的人生體驗，願我能常駐。我也深入了解了更多本地文化，並體會到溫情暖人間的重要性。我有與貧困家庭接觸，幫助他們改善處境。我也帶領了一些缺乏娛樂的貧困兒童參觀各農場。同時也參與寺廟晚宴為耕心籌款。除了工作，我還結識了很多好心人。我非常感恩這段令人難忘的時光！

”

Carina
German 德國



“

Malaysia and Great Heart has taught me a lot of things that I've never done before. Even though it was for a short period of time, but I've acquired new experiences in my life and learned new things that the school and university didn't teach us. It was such a great moment as well as collection of happy memories. I feel like I'm so lucky that I got the chance to meet and learn from these people from the Great Heart family.

馬來西亞和耕心教會了我很多以前從未接觸過的事。儘管時間短暫，但却是我在讀書生涯無法獲取的新知識和新體驗。那真是一個美好的時刻，也充滿了美好的回憶。我感到很榮幸，能有這個機會來到耕心大家庭與大家一起學習。

Chhay San
Cambodia 柬埔寨

”



“

I had a memorable 6 weeks volunteering in GHCC. I really enjoyed helping with assessments of the poor families, visiting orphanages, and old folks' home. I enjoyed finding out about a granny who knows a lot about Japanese history, listening to the beneficiary's families, and talking with staff to get to know about GHCA. The GHCA community gave me a lot of chance to get involved. It was a pleasure to be here with many positive minded people. At the end of my stay here, I organised an event and realised how hard it is to take on a leadership role. This whole opportunity gave me many chances to explore situations in Malaysia and realise my weakness that needs to be improved. Lastly, I dedicate my appreciation to all the people in GHCA for hosting me with compassion. Thank you very much.

在耕心社區當了6個月的志願者，讓我留下美好回憶。我很享受幫助人的過程，無論是為貧困家庭做家訪，探訪孤兒院或老人院，聆聽受惠者的故事，以及與耕心員工的交流都讓我獲益不淺。我也很高興在這兒遇到一位對日本歷史了解甚多的奶奶。耕心社區给了我很多參與活動的機會，很開心能與正能量的人在一起。在此逗留的後期，我組織了一場活動並意識到擔任領導的難度。這趟的馬來西亞探索之旅同時讓我發掘到自身需要改善的弱點。最後，我要感謝耕心裏所有人的善心，感恩！

”

Mei Kagami
Japan 日本



Team Building

團隊建設

Building a strong functioning team is important, especially for a charity organisation so that the team could serve the people in need under their various charity programs. This is where Great Heart's 2019 Team Building session plays a major role in helping to cultivate team spirit amongst the organisation's committee members, volunteers, and staff through a two-day session filled with various activities aimed at imparting important concepts to the participants for a team to thrive! Held at Radiant Retreats, Janda Baik, 37 members participated in the sixth edition of our team building getaways. The session got the participants to work together and look after one another especially during one's time in need, a trait that is important for any charity organisation. The memorable two-day session provided participants with an insight on how a successful team works, and renewed the team bonding among them so that they could communicate and cooperate with each other much better than before.

對於慈善組織而言，建立一支強大的職能團隊非常重要，以便團隊可在各種慈善計劃下為有需要的人伸出援手。耕心2019年的第六屆團隊建設活動在Radiant Retreats, Janda Baik舉行，共有37名成員參與這兩天一夜的活動。此活動的宗旨是在通過活動和體驗性遊戲將耕心的委員會、志願者和員工召集在一起，這將帶出團隊價值並在彼此之間建立更牢固的聯繫及培養團隊合作精神，以使團隊得以蓬勃發展。



DONORS AND SPONSORS PROGRAM

耕心慈善家計劃

1. I am Guardian Angel Program

我是守護天使計劃

I am Guardian Angel is a donation program of Great Heart Charity Association for anyone who is interested to support Great Heart's charity missions on a monthly basis.

Monthly donations begin at RM30, **THAT'S ONLY RM1 PER DAY!** You may also choose to donate RM50, RM100 or any other higher amount monthly through this program to support us via auto-debit by credit card or bank account.

Be a Guardian Angel today by donating to us! Your support is greatly needed for us to be able to continuously extend our support to our caring targets every month.

“我是守護天使”是耕心慈善協會的一項專為有心人士設計的捐款計劃。捐款者可分別通過信用卡或銀行戶口在每月進行自動扣款以捐款支持耕心慈善協會的慈善項目。

每個月的捐款數額設為最低30令吉，一天僅僅1令吉就能為慈善付出！你也可以選擇在每月捐款50令吉、100令吉或以上以支持我們的慈善項目。

成為耕心慈善協會的“守護天使”吧！您的慷慨支持將讓我們在每個月持續地幫助更多的有需要的人士。

Scan for more info:
掃描微碼了解“我是守護天使”





2. Sponsorship Appreciation Program (SAP) 慈善家榮譽計劃

SAP is a program to provide recognition and to express gratitude to all donors who have been providing funds to us which allow us to continually support our caring targets every month.

SAP is a donor award and ranking system, with the donors being awarded in our annual Thanksgiving Award Ceremony based on the annual donation amount, under these respective categories:

這項計劃的主要目的是向所有提供資金于耕心的捐助者表示認可與謝意，這使得耕心每月都能够持續不斷地幫助更多有需要的人。耕心將頒發榮譽獎于捐助者，他們的年度捐贈金額將根據以下的類別在耕心的感恩宴上獲頒發：

Noble Donor (annual donation of RM30,000 and above)	大愛慈善家 (每年捐款30,000令吉及以上)
Loving Donor (annual donation of RM10,000 – RM29,999)	愛心慈善家 (每年捐款10,000令吉 – 29,999令吉)
Caring Donor (annual donation of RM5,000 – RM9,999)	關愛慈善家 (每年捐款5,000令吉 – 9,999令吉)

3. Become A CSR Collaborator 成爲企業社會責任合作伙伴

1. Be our sponsors (Monetary or in-kind donation)
2. Manpower assistance
3. Engage us for your CSR program (Let us know your preference and budget. We will help you to plan out the CSR event)

GREAT HEART IN THE NEWS

耕心慈善的媒體報道

08 中國報



聯辦世界清潔日活動

【本報訊】由「耕心慈善協會」(Great Heart Charity)主辦的「世界清潔日」活動，日前在檳城海山街舉行。活動吸引了數百名義工參加，他們在烈日下辛勤工作，清理了街道上的垃圾和雜物。活動負責人表示，希望透過這項活動，提高市民的環保意識，共同營造一個更清潔、更美好的社區。

08 中國報



耕心慈善協會 施贈貧困生開學用品

【本報訊】為了協助貧困學生順利開學，「耕心慈善協會」日前在檳城舉行了一場捐贈活動。協會代表將一批新書、文具和學習用品，分發給了多位經濟困難的學生。受贈學生表示，這些用品對他們來說非常珍貴，將幫助他們更好地完成學業。協會負責人表示，將繼續關注貧困學生的需求，提供更多的幫助。

05 大叻報



贈103長者兒童過聖誕

【本報訊】「耕心慈善協會」日前在檳城舉行了一場聖誕慶祝活動。活動吸引了103名長者及兒童參加，現場充滿了歡樂的氣氛。協會代表向長者及兒童派發了聖誕禮物，並與他們合影留念。負責人表示，希望透過這項活動，讓長者及兒童感受到節日的溫馨與快樂。

08 中國報



Volunteers do their bit to regenerate mangroves

【本報訊】「耕心慈善協會」日前在檳城舉行了一場植樹活動。數十名義工在熱帶陽光下，辛勤地種植了多棵紅樹林樹苗。這項活動旨在恢復受損的紅樹林生態系統，保護海洋生物的棲息地。負責人表示，希望透過這項活動，提高市民的環保意識，共同為保護環境貢獻力量。

06 大叻報



耕心慈善新執委成立

【本報訊】「耕心慈善協會」日前在檳城舉行了一場新屆執委會成立典禮。新任主席表示，將繼續秉承協會的宗旨，為社會大眾提供優質的慈善服務。典禮上，多位嘉賓致詞，對協會過去的工作表示肯定，並對新屆執委會的工作表示期待。

05 大叻報



贈22孤兒買書拓視野

【本報訊】「耕心慈善協會」日前在檳城舉行了一場捐贈活動。協會代表將一批新書，分發給了22名孤兒。受贈孤兒表示，這些新書將幫助他們開拓視野，增長知識。負責人表示，將繼續關注孤兒的需求，提供更多的幫助。

08 中國報



150學子獲贈同典書

【本報訊】「耕心慈善協會」日前在檳城舉行了一場捐贈活動。協會代表將一批新書，分發給了150名學生。受贈學生表示，這些新書對他們來說非常珍貴，將幫助他們更好地完成學業。負責人表示，將繼續關注學生的需求，提供更多的幫助。

06 大叻報



持續「耕心」才有未來

【本報訊】「耕心慈善協會」日前在檳城舉行了一場活動。活動旨在提高市民的環保意識，共同營造一個更清潔、更美好的社區。負責人表示，希望透過這項活動，讓更多人加入到「耕心」的行列中，為社會做出更多的貢獻。

05 大叻報



耕心慈善協會辦希望閱讀 帶22孤兒買書拓視野

【本報訊】「耕心慈善協會」日前在檳城舉行了一場希望閱讀活動。協會代表將一批新書，分發給了22名孤兒。受贈孤兒表示，這些新書將幫助他們開拓視野，增長知識。負責人表示，將繼續關注孤兒的需求，提供更多的幫助。

08 中國報



耕心慈善教育計劃 送贈書刊學小100讀生

【本報訊】「耕心慈善協會」日前在檳城舉行了一場捐贈活動。協會代表將一批新書，分發給了100名小學生。受贈學生表示，這些新書對他們來說非常珍貴，將幫助他們更好地完成學業。負責人表示，將繼續關注學生的需求，提供更多的幫助。

06 大叻報



持續「耕心」才有未來

【本報訊】「耕心慈善協會」日前在檳城舉行了一場活動。活動旨在提高市民的環保意識，共同營造一個更清潔、更美好的社區。負責人表示，希望透過這項活動，讓更多人加入到「耕心」的行列中，為社會做出更多的貢獻。

09 大叻報



耕心慈善協會20義工 率35原住民遊城市

【本報訊】「耕心慈善協會」日前在檳城舉行了一場活動。活動旨在提高市民的環保意識，共同營造一個更清潔、更美好的社區。負責人表示，希望透過這項活動，讓更多人加入到「耕心」的行列中，為社會做出更多的貢獻。

06 大叻報



育群華小生獲同典書籍

【本報訊】「耕心慈善協會」日前在檳城舉行了一場捐贈活動。協會代表將一批新書，分發給了育群華小學生。受贈學生表示，這些新書對他們來說非常珍貴，將幫助他們更好地完成學業。負責人表示，將繼續關注學生的需求，提供更多的幫助。

4 Events

A day of fulfilling charity work

Company's staff spruce up old folk's home, community centre



“It was a really good day for all of us. We were able to help out and make a difference in the lives of the elderly people living in the community centre. It was a very fulfilling experience and we all enjoyed it very much.”

“The staff and volunteers worked hard to clean up the area and make it a more pleasant place for the residents to live in. It was a great day for everyone involved and we hope to do it again soon.”

“The day was very successful and we were able to complete all the tasks that we had set for ourselves. The residents were very grateful for our help and we all had a great time. It was a very rewarding experience and we all enjoyed it very much.”

“The day was a great success and we were able to help out and make a difference in the lives of the elderly people living in the community centre. It was a very fulfilling experience and we all enjoyed it very much.”

8 Events

8AMBER, 10.30AM - 1.30PM



The facilitator from Ladybird (Gajah) Farm teaching the children to identify growth stages of seedlings.

10AMBER, 10.30AM - 1.30PM

RINGAN BEBAN PENDUDUK MISKIN

Perwakilan Kaoh Baiti sedia RM15,000 bagi memberi bantuan untuk penghuni PPR Pantai Ria



“The representatives from Kaoh Baiti have provided a total of RM15,000 in aid for the residents of the PPR Pantai Ria. This will help to lighten the burden of the poor residents and provide them with the necessary supplies and services that they need. We hope that this will be a great help to them and that they will be able to live a better life.”

“The representatives from Kaoh Baiti have provided a total of RM15,000 in aid for the residents of the PPR Pantai Ria. This will help to lighten the burden of the poor residents and provide them with the necessary supplies and services that they need. We hope that this will be a great help to them and that they will be able to live a better life.”

Children from home learn about gardening at organic farm

The Great Heart Charity Association organised a learning trip to Ladybird Organic Farm for 10 children from Eustah Areeh Lempayan Kaoh as part of its Heart to Hand Charity Programme.

Organised during the school holidays, the trip allowed the children to learn more about farming.

During the trip, they were taught how to grow young plants from trays, transfer young plants to the land, plough soil and harvest crops.

Besides giving a tour of the farm and recommendations for possible homegrown crops, the facilitator from Ladybird answered the children's questions.

The home has its own rice barns to earn extra income and it sells bread, grapes and eggplants daily to the nearby market.

“It was a good learning trip for the children as they can now help the farmer make more income. To them, it may seem like a hobby,” said Chin Jia Li, the team leader for the event.

For details, visit www.facebook.com/greatheartcharityassociation or email info@greatheartcharity.org.my

11 Events

Having a heart for special needs folk

Charity association visits Down Syndrome and hyperactive residents to raise awareness



“The charity association visited the residents of the Down Syndrome and hyperactive residents to raise awareness. The association was very helpful and provided us with the necessary supplies and services that we need. We hope that this will be a great help to them and that they will be able to live a better life.”

“The charity association visited the residents of the Down Syndrome and hyperactive residents to raise awareness. The association was very helpful and provided us with the necessary supplies and services that we need. We hope that this will be a great help to them and that they will be able to live a better life.”

11 Events

Poor children benefit from reading programme



“The poor children benefit from the reading programme. The programme was very helpful and provided them with the necessary supplies and services that they need. We hope that this will be a great help to them and that they will be able to live a better life.”

“The poor children benefit from the reading programme. The programme was very helpful and provided them with the necessary supplies and services that they need. We hope that this will be a great help to them and that they will be able to live a better life.”

Cultivating reading habit among residents with community library



“The community library was very helpful and provided us with the necessary supplies and services that we need. We hope that this will be a great help to them and that they will be able to live a better life.”

“The community library was very helpful and provided us with the necessary supplies and services that we need. We hope that this will be a great help to them and that they will be able to live a better life.”

4 Events

Running to help the less fortunate

Charity race at Padang Timur raises RM20,000 for the underprivileged



“The charity race at Padang Timur was very successful and raised a total of RM20,000 for the underprivileged. The race was very helpful and provided them with the necessary supplies and services that they need. We hope that this will be a great help to them and that they will be able to live a better life.”

“The charity race at Padang Timur was very successful and raised a total of RM20,000 for the underprivileged. The race was very helpful and provided them with the necessary supplies and services that they need. We hope that this will be a great help to them and that they will be able to live a better life.”

Calendar 2020

JANUARY

		1	2	3	4		
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31		

FEBRUARY

							1
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	

MARCH

	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	
15	16	17	18	19	20	21	
22	23	24	25	26	27	28	
29	30	31					

APRIL

		1	2	3	4		
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30			

MAY

						1	2
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	
31							

JUNE

		1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30					

JULY

		1	2	3	4		
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31		

AUGUST

							1
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30	31						

SEPTEMBER

			1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12	
13	14	15	16	17	18	19	
20	21	22	23	24	25	26	
27	28	29	30				

OCTOBER

			1	2	3		
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30	31	

NOVEMBER

		1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14		
15	16	17	18	19	20	21		
22	23	24	25	26	27	28		
29	30							

DECEMBER

			1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12	
13	14	15	16	17	18	19	
20	21	22	23	24	25	26	
27	28	29	30	31			





GREAT HEART CHARITY ASSOCIATION (HQ)

N-7-03 The Gamuda Biz Suites,
Persiaran Anggerik Vanilla, Kota Kemuning,
40460 Shah Alam.

Tel : +603 - 5131 6107
Email : info@greatheartcharity.org.my

GREAT HEART COMMUNITY CENTRE (GHCC)

25H, Jalan Mengkuang,
Teluk Pulai,
41100 Klang,
Selangor.

Tel : +603 - 3381 0955
Email : ghcc@greatheartcharity.org.my

Website : www.greatheartcharity.org.my
Facebook : [Great Heart Charity Association](https://www.facebook.com/GreatHeartCharityAssociation)
Instagram ID : [@greatheartcharity](https://www.instagram.com/greatheartcharity)
Wechat ID : [GreatHeartCharity](https://www.wechat.com/p/GreatHeartCharity)
Youtube : [Great Heart Charity Association](https://www.youtube.com/GreatHeartCharityAssociation)

Donate to Us: Persatuan Kasih Sejati

Maybank: 5127 8106 0342

CIMB Bank: 800 359 9969

Donations to Great Heart Charity Association are tax exempted under sub-section 44(6) of Income Tax Act 1967.